### CLASSIFIEDS COMMUNITY

THE ASIAN REPORTER CAN BE PICKED UP ON THE FIRST & THIRD MONDAY EACH MONTH AT MANY LOCATIONS, INCLUDING:

Uwajimaya 10500 SW

Beaverton-Hillsdale Hwy., Beaverton

## **Tin Seng Trading**

8350 SE Division St.

### **H** Mart

13600 SW Pacific Hwy., Tigard

### **Lily Market**

11001 NE Halsey St. Portland

**REAL ESTATE** 

For Sale/For Lease

### **Lao Vieng Market**

1032 N Killingsworth St., Portland

### **Hong Phat Supermarket**

101 SE 82nd Ave. Portland

### **BUSINESS OPPORTUNITIES**

PACKING & SHIPPING FRANCHISE Excellent business opportunity in Eugene area. Established packing and shipping retail franchise for sale. Turn-key operation in high-traffic shopping center. \$5,000.

Call Bill: (541) 654-2201

### **INTERPRETERS** NEEDED!!

Telelanguage Services is hiring individuals fluent in English and all Asian dialects. Well-paid, flexible hours, exciting opportunity. Earn \$\$\$ while helping your community. Call:

(503) 535-2173

### **FOR SALE**

### Grass-raised beef

**GRASS-FED BEEF FOR SALE** Cattle raised in Newberg, Oregon. Beef available in 1/4, 1/2 or whole cow & processed by Portland butcher. For details, please call (503) 980-5900.

## Portland

**FREE** 

FREE NEWSPAPERS!

Does your garden need protection for

winter? Are you an art teacher who

has an upcoming papier-mâché pro-

ject? Are you a dog owner training a

puppy? Does your business need

packing material? First come, first

served! Call (503) 283-4440, ext. #,

or e-mail <news@asianreporter.

CUSTOM BUILT TRAILERS.

TRAILER PARTS &

**CUSTOM FABRICATION** 

Commercial truck to RV toter conver-

sions. Custom-built service bodies to

fit every need. We specialize in class

8 Volvo conversions. Contact: That

Submit your advertisement

via fax, (503) 283-4445, or e-mail,

<ads@asianreporter.com>.

**PROFESSIONAL** 

**Custom Fabrication** 

thattrailerguy.com>.

**SERVICES** 

# **Used Newspapers**

### **PROFESSIONAL SERVICES**

# Home Entertainment

## **HOME ENTERTAINMENT**

**INSTALLATION** Need stereo & HDTV set-up for the perfect home theater surround sound? We can do it! Great prices, expert service! Call Digital Connections at (971) 853-2576

## **REAL ESTATE**

For Sale/For Lease

### **STOREFRONT SPACE FOR LEASE**

1,200-square-foot storefront space for lease. Located on N. Killingsworth Street, near PCC Cascade. For more information, call (503) 312-5224.

Trailer Guy, (503) 481-9754, < www. LOOKING FOR A NEW CAREER? Check out The Asian Reporter's Northwest Job Market advertising section on page 14 or visit < www.asianreporter.com/ nwjobmarket.htm>

### **FREE LIST OF HOMES** IN S.E. PORTLAND

List includes Bank Foreclosures, For Sale by Owners & Homes Not on Internet. 3br/2ba, \$350k -\$500k. To Receive FREE List, call 1-888-966-9165. ID# 2140.

### **CANBY VILLAGE APARTMENTS**

488 NW 6th Ave. Canby, OR 97013 Phone: (503) 266-4434 TTY: 711

Subsidized apartment homes may be available. Income restrictions apply This institution is an equal opportunity provider and employer. Professionally Managed by Guardian Management LLC



Fax your ad to (503) 283-4445.

# For Sale/For Lease

**REAL ESTATE** 

**ADULT FOSTER CARE** 2103 SE 130th Ave., Portland 8 bed, 3 bath, 2,144 sq. ft. Rent \$4,500. Ready for move in. Call: (503) 805-5981

**GROUP HOME/** 

### **HOLIDAY GARDEN TALENT APARTMENTS**

220 HOLIDAY LANE TALENT, OREGON

Now accepting applications for wait list for federally funded housing for those that are sixty-two years of age or older, or handicapped or disabled of any age. Affordable 1 bedroom units with rent based on income when available. Income and student restrictions apply. Project phone #:

(541) 535-5866 TTY: 1-800-735-2900 (Oregon properties) "Equal housing opportunity"



# For Sale/For Lease

**REAL ESTATE** 

### **HIGH VOLUME DRY CLEANERS FOR SALE - \$69,900**

Located in a busy shopping center in Beaverton, Oregon The business also includes alterations and shoe repair sections. Call for details: (503) 780-4094 or (971) 409-3806.

### **TERRACE MANOR**

1051 East Central Avenue Sutherlin, Oregon

Now accepting applications for federally funded housing. 2bedroom units with rent based on income when available. Income restrictions apply. Project phone #:

(541) 863-4972 TTY: 1-800-735-2900

"This institution is an equal opportunity provider.



Thank you, in advance, for supporting our advertisers.

# 2017 ADVERTISING RATES & ORDER FORM:

Phone: (503) 283-4440 \* Fax: (503) 283-4445 \* E-mail: ads@asianreporter.com

### ☐ Display Space (Asia, Ed-Op, Community, A.C.E. sections)

\$22.00 per column inch; Reservation deadline: Wednesday prior to the next issue by 1:00pm

### ☐ Special "Business Card" Display Ad:

□ \$70 per issue □ \$190 for 3 consecutive issues □ \$330 for 6 consecutive issues (3 months)

## □ Northwest Job Market/Bids & Public Notices section

\$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

# □ Community Classified Page

□ Boxed Ad

□ \$22.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

### ☐ Line Ad (up to 35 words):

□ \$51 for 3 consecutive issues □ \$90 for 6 consecutive issues

### ■ Name Listing (4 lines maximum ~ about 10 words):

□ \$14 per issue □ \$30 for 3 consecutive issues □ \$51 for 6 consecutive issues

- ☐ Prepayment required with Line Ad, Name Listing & Business Card.
- ☐ Add \$1.00 per issue per line for bold headings (Line Ad & Name Listing).

☐ Add 25¢ per word per issue after 35 words (Line Ad). ☐ All advertisements must be submitted in writing; no phone ads accepted. The Asian Reporter

### Main classification: Run date(s): Total ad cost: **Business Card** Name listing ad Ad type (circle one): Display ad Box ad Line ad Name: Address: City/State/ZIP: Phone: Fax: E-mail: Ad copy (attach a separate sheet if necessary): Mail, Fax or Deliver with payment to: Asian Reporter Classifieds, 922 N Killingsworth Street, Suite 2D, Portland, OR 97217-2220 Fax: (503) 283-4445 \* E-mail: <ads@asianreporter.com> For Visa, Mastercard, or American Express payment only: Name (as it appears on the card): TYPE OF CARD (circle): VISA Mastercard American Express Zip Code & Address of Cardholder: Exp. Date: Card Number: Security Code:

# A.C.E. CALENDAR

Continued from page 12

Kid. The Desi/Latino soundclash features the hottest club sounds from India and Latin America, as well as special guests Stickybrixx. Tropitaal is for persons age 21 and older. For info, call (503) 281-3918 or visit < www.anjaliandthekid.com>.

### Northwest Dance Project kickoff party

Sep 17, noon, Altabira City Tavern (1021 NE Grand Ave, #600, Portland). Attend the Northwest Dance Project kickoff party for the 2017-2018 season and bid farewell to award-winning dancer Ching Ching Wong. The event features a unique company performance, snacks, beverages, and a tribute to Ching Ching Wong before her final fall performance. For info, or to buy tickets, call (503) 421-7434 or visit <www.nwdanceproject.org>.

### Mandarin storytime

Sep 17 & 24, 3:30-4:15pm, Woodstock Library (6008 SE 49th Ave, Portland). Enjoy a storytime presented in Mandarin Chinese. The free readings are for children younger than seven years old with an accompanying adult. For info, call (503) 988-5123 or visit <events.multcolib.org>.

### "Japanese Music Now"

Sep 19-21, 7:30-9pm, Portland Japanese Garden (611 SW Kingston Ave, Portland). Experience the peace and tranquility of the Portland Japanese Garden while listening to contemporary Japanese music by composers Dai Fujikura, Toshi Ichiyanagi, Sayo Kosugi, and Kenji Sakai performed by musicians placed throughout the grounds at "Japanese Music Now." For info, or to buy tickets, call (503) 331-0301 or visit <www.thirdangle.org>.

### Marie Lu

Sep 20, 7pm, Third Place Books (17171 Bothell Way NE, Lake Forest Park, Wash.). Join Marie Lu as she presents Warcross, a sci-fi thriller in which a struggling teenage bounty hunter risks hacking into the opening game of the international Warcross Championships — only to accidentally glitch herself into the action. For info, call (206) 366-3333 or visit <www.thirdplace books.com>.

### **Night Lights launch party**

Sep 20, 7-9:30pm, Open Signal (2766 NE Martin Luther King Jr Blvd, Portland). Attend the free launch party of Night Lights, a monthly public art event hosted by the Regional Arts & Culture Council (RACC) featuring projections of digital media from local artists and art students. The full Night Lights schedule, which is held at RACC (411 NW Park Ave at NW Glisan St, Portland), highlights Pepper Pepper (October 5), Stephanie Mendoza (November 2), a Portland State University presentation (November 29), Ezekiel Brown (December 7), Julia Calabrese (February 1), a Portland State University showcase (March 1), and artists-in-residence Amy Chiao and Chloe Cooper (April 5). For info, or to register (requested), call (503) 823-5111, or visit <www.racc.org> or <www.nightlightspdx.tumblr.com>.

### The LEGO NINJAGO® Movie

Opens Sep 22, theaters in metropolitan Portland. Watch The  $LEGO\ NINJAGO$   $@\ Movie$ , an animated film about young Master Builder Lloyd (a.k.a. the Green Ninja), who with the help of his secret ninja-warrior friends and led by the wise-cracking Master Wu, wage battle against the evil warlord Garmadon — who happens to be Lloyd's dad. For info and showtimes, call 1-800-326-3264 or visit <www.fandango.com>.